

**國立東華大學**

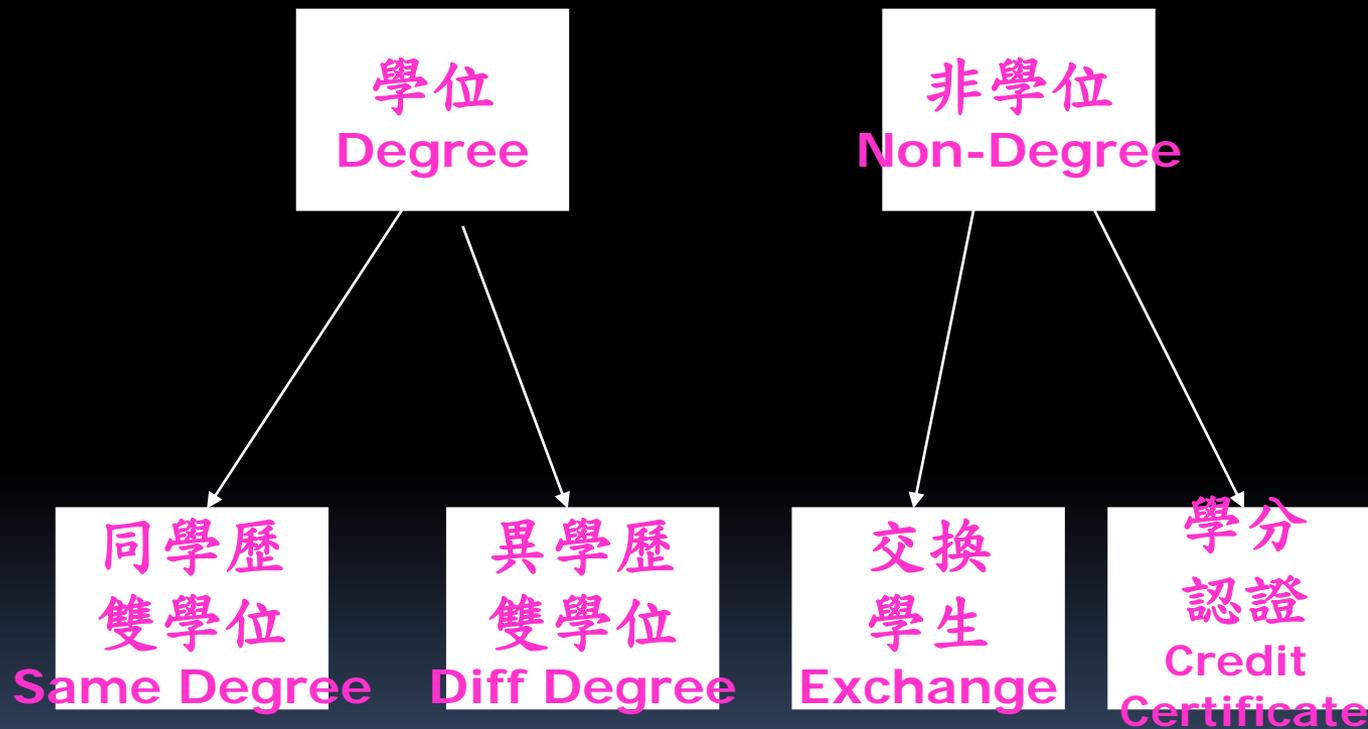
**2013交換學生說明會**

**2013 Recruitment for Outbound Exchange Applicants  
Information Session**

**國際事務處國際學術合作與交流組**

**International Academic Cooperation and Exchange Division  
Office of International Affairs**

# 出國進修型態 Study Abroad Types



# 交換計畫適合我嗎?

## Does Exchange Suit Me?

- 個人特質Personality
  - 社交Networking
  - 適應力Adaptbility
- 能力Ability
  - 語言Language
  - 財力Financial Support

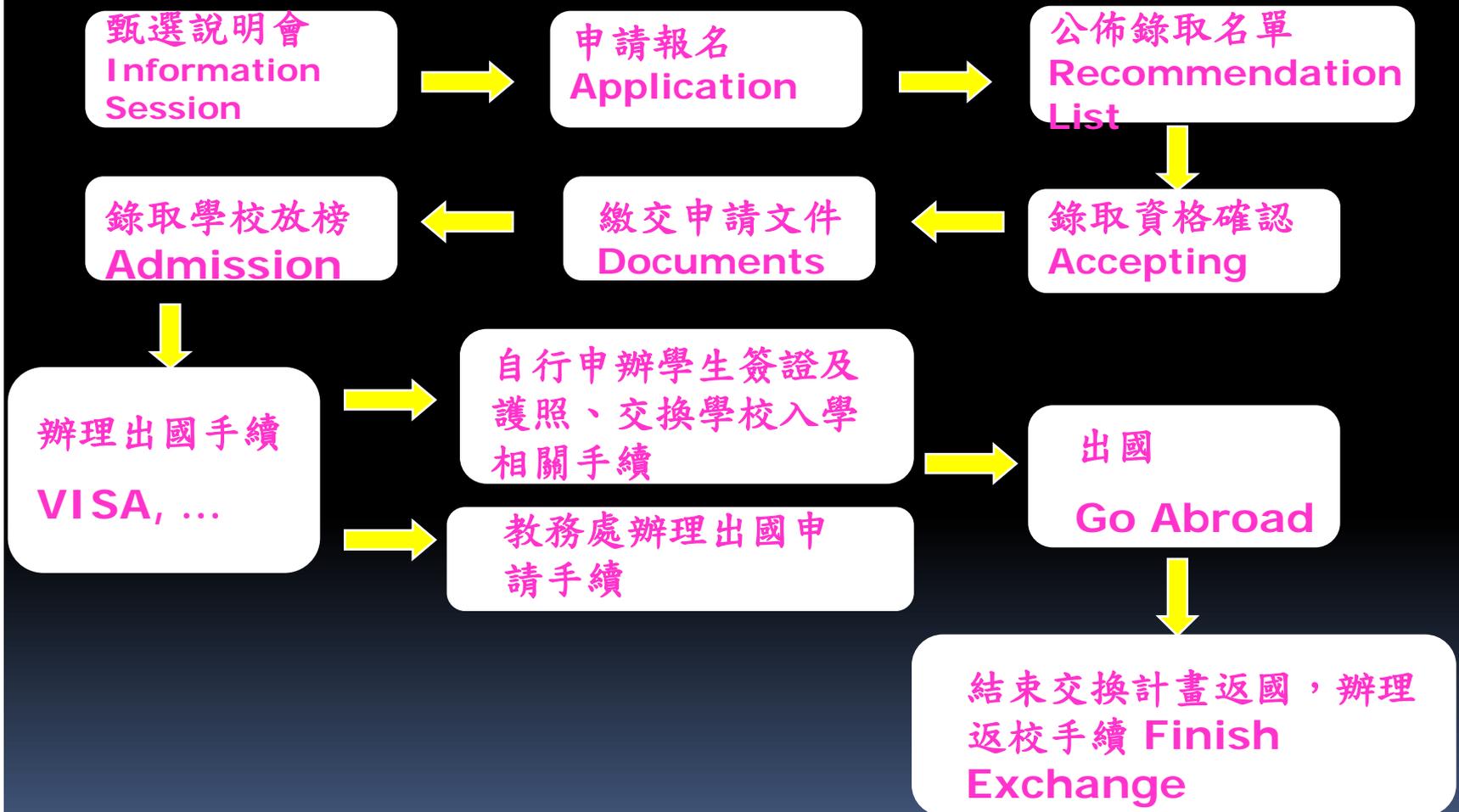
# 簡報內容 Presentation Brief

- 交換生甄選資格及流程說明  
Qualification and Procedure
- 獎學金說明  
Financial Aids
- Q&A

# 2013度交換學生甄選日程表

日期	工作項目	說明
6月	甄選簡章公告	甄選簡章發送各系所公告及學校、國際處最新消息網站公佈
10月17日~19日	受理報名	未於期限內完成報名者，不得報名參加本甄選
10月24日	公佈本校初審錄取名單	國際處網站公告
11月中	本校錄取資格確認及繳交換學校申請資料	未繳交錄取確認書者及交換學校申請資料者，視同自動放棄錄取資格
交換學校回覆日期	依交換學校通知 公佈最後錄取名單	交換學校入學許可由交換學校核定

# 交換學生申請流程



# 申請交換之國家/學校與名額

## Exchange Universities and Quota

- 申請國家與學校
  - 申請本校姊妹校者，以有簽訂交換生實施條款者為準，本校姊妹校僅接受校方推薦名單，同學勿自行申請
  - 申請非姊妹校者，請自行查詢並聯絡該校申請窗口。
- Country and Universities open for application
  - Sister Universities with Exchange Agreement
  - Apply through ACEX Section.
- If you plan a short-term study in a non-sister university, please consult with that university by your own.

# 申請交換之國家/學校與名額

## Exchange Universities and Quota

- 交換生名額
  - 本校姊妹校之名額依當年度各校提供情況，**合約簽訂之名額不代表該年度開放之名額**。以每年公告之甄選簡章為準。
- Exchange Quota
  - The quota open for application would change each year by the sister universities. Please check the latest Selection Brochure.

# 本校交換學生甄選 Selection

## 申請前必讀資料

- 國立東華大學2013國際交換學生甄選簡章
- 國立東華大學國際交換學生出國甄選辦法
- 教務處「國立東華大學學生出國期間有關學業及學籍處理要點」
- 以上資料於國際處及教務處網頁皆可查詢

Important Documents you have to read before handing in the application.

- Selection Brochure
- Regulations of International Exchange Student Selection

# 本校交換學生甄選(一)Selection I

## ■ 甄選資格 Qualification

- 具本校學籍之在學學生

Registered at NDHU

- 出國時為本校大二以上之在學學生

In the sophomore year (or more) during the exchange period

- 語言能力優良及符合對方學校要求

Qualified language proficiency

- 學業、操行成績優良或有特殊表現

Good academic and conduct record

- 積極參與社會公益、社團活動及國際交流活動

Active participant of school events or community service

# 本校交換學生甄選(二)Selection II

- 申請文件 Application Documents
  - 報名表 Application Form
  - 身份證、學生證影本 Copy of ARC and Student ID
  - 歷年成績單 Transcript
  - 讀書計畫/研究計畫 Study/Research Plan
  - 家長同意書 Parent Consent Agreement
  - 其他有利審查文件 Others
  - 托福證明或語言能力證明 Language Proficiency/ TOFEL
  - 推薦信 Recommendation Letters

# 本校交換學生甄選(三)Selection III

- 填寫志願前應自行查明欲前往學校之入學標準、授課語言、系所課程…等事項。
- 如志願分發後放棄，交換生資格即被取消，本處不再重新分發。
- 志願分發完畢後，不得以任何理由要求更換學校。如分發完畢後要求更換學校，立即取消交換生資格，
- Do check available departments, courses, and qualification before apply.
- Once giving up the admission, the admission will be cancelled. No further assignment will be done.
- Once the selection result announced, you can NOT change the exchange university for any reason.

# 本校交換學生甄選(四) Selection IV

- 申請日期 Application Deadline
  - 2012.10.??~10.??
- 審核結果公告 Final result announcement
  - 預計11月4日公告最後審核通過名單  
Recommendation list will be announced on  
2012.11.4
- 出國日期 Exchange period
  - 依各交換學校時程  
Follow exchange university calendar

# 本校交換學生甄選（五） Selection V

- 申請程序
  - 申請表經系、所主任推薦蓋章後，檢附相關申請文件送國際處彙整，由國際處初審後決定口試名單，口試複審後公告錄取推薦名單
- Application
  - Fill in application form
  - Get approve by your department
  - Submit the form and other documents to OIA for review
  - Those who pass documentary review and oral exam will be recommended to sister universities

# 本校交換學生甄選（六） Selection VI

- 書面審查項目
  - 在校學業成績
  - 語文能力
  - 讀書計畫
  - 其他有利審查之文件
- Documentary review
  - Academic Performance
  - Language Proficiency
  - Study/Research Plan
  - Others

# 本校交換學生甄選（七） Selection VII

## ■ 甄選結果

- 依審查成績依序錄取，正取生因故出缺時，由備取生依序遞補之
- 甄選結果將公告於國際處網頁最新消息

## ■ Result Announcement

- Applicants will be recommended to the sister universities by order of score.
- Result will be announced on OIA Website

# 交換學生須知（出發前一）

## Pre-departure Notes I

- 交換學生由本校甄選錄取推薦，**入學許可由交換學校核定**，若被交換學校拒絕入學者，即喪失交換生錄取資格。
- Exchange admission will be offered by the exchange university. Those who fail to get admission will automatically lose the qualification for exchange.
- Getting recommended by NDHU does **NOT** guarantee your admission to exchange university

# 交換學生須知（出發前二）

## Pre-departure Notes II

- **自行負擔**生活費、保險費、簽證費等
- 所有錄取同學皆需**自行辦理**申請簽證、選課、學分抵免、機票、機場接送及保險等個人事宜。
- Exchange students will be fully responsible for personal expenses during the exchange. Including, living expenses, insurance, VISA, and etc.
- Exchange students will be responsible for all procedures regarding going abroad. Including buying tickets, getting VISA, selecting courses, arranging airport pickup, and etc.

# 交換學生須知（出發前三）

## Pre-departure Notes III

- 因個人因素無法取得學生簽證者，錄取資格取消。
- 具役男身分同學須依法完成相關手續（學務處）。
- Those who fail to get student VISA will automatically lose the qualification for exchange.
- Getting the admission from the exchange university does NOT guarantee a VISA.

# 交換學生須知（出發前四）

## Pre-departure Notes IV

- 出國前應先與所屬系所主管充分溝通學分抵免採認事宜，返國後學分抵免採認係依照本校規定辦理。若因學分抵免問題導致無法如期畢業者，需自行負擔後果。
- 其餘相關事宜依照相關規定辦理。
- Before going abroad, be sure to communicate with your department regarding the credit waiving procedure. If there's any problem regarding credit waiving, one should be fully responsible for consequences (i.e. cannot graduate as planned).

## 交換學生須知（出國期間一）

### During Exchange Notes I

- 交換期間應以學期或學年為單位，並依照申請之期程修讀完畢，不得任意提前或延後返國。就讀未滿一學期者，不得領取獎學金。
- Exchange students are required to finish the whole exchange period (one semester or one academic year). If one fail to finish the whole period, there will be no financial aids offered by NDHU.

# 交換學生須知（出國期間二）

## During Exchange Notes II

- 因不可抗力之情事須提前返國者，需先徵得雙方學校同意。
  - 出國期間交換生仍需保留本校學籍，依本校定規定註冊及繳費。
- If one need to come back to NDHU due to FORCE MEJEURE, one should inform NDHU and exchange universities in advance.
- Exchange students are required to maintain registered status at NDHU.

# 交換學生須知（出國期間三）

## During Exchange Notes III

- 本處選送之交換生至海外學校每學期至少2門課程，其中至少1門專業課程。交換學校另有更嚴格規定者不在此限。
- 協助介紹東華/台灣
- Exchange students are required to take at least 2 courses at exchange universities. And at least 1 of the courses should be related to your major.
- Introduce NDHU and Taiwan to exchange university.

# 交換學生須知（出國期間四）

## During Exchange Notes IV

### 學籍與抵免學分事宜

國立東華大學學生出國期間有關學業及學籍處理  
要點（教務處）

國立東華大學學生抵免學分辦法（教務處）

**Credit waiving regulations**

**Please check Office of Academic Affairs**

# 交換學生須知（返國後一）

## After Exchange I

- 返國後至國際處報到，並於一個月內繳交心得報告、成績單、至註冊組辦理學分抵免...等。
- 同學之研修心得報告由本單位自行運用。
- Report to OIA after finish the exchange period.
- Submit necessary documents : report, transcript. OIA will be authorized to use the report for any official usages.

# 交換學生須知（返國後二）

## After Exchange II

- 請妥善保存各種單據，若遺失單據，自負無法請款之責任。

For those who wish to apply for financial aids from NDHU, please keep the receipts and flight ticket boarding passes carefully. Otherwise, one can't receive any financial aids.

# 交換學生須知（其它）

- 相關權利義務，悉依本校與各姐妹校簽訂之協議書內容為依據。
- 交換期間遵守兩校校規，不得做出有損兩校校譽之情事。
- 交換期間密切與本校保持聯繫，留意自身安全。
- 回國後主動協助及輔導後期準交換生學弟妹，提供相關資料及資訊

# 獎學金資訊

## Financial Aids

- 國立東華大學國際交換學生補助
- NDHU Aids
- 教育部「菁英留學計畫-專案擴增留學計畫」甄選補助要點
- Ministry of Education  
(For Taiwan citizen only)

# 國立東華大學國際交換學生補助

- 為鼓勵本校學生出國培養國際觀，本校提供學生獎學金，以補貼部份費用。
- 獎學金之核發及額度，於返國後，根據申請學生在姐妹校表現、心得報告及核銷文件是否齊全為審核依據，不需另填申請表單。
- 校內補助項目 -- 來回機票一張，一人限申請一次。

# NDHU Aids to Exchange students

- One Return ticket. Each exchange student can only apply for once.
- NDHU reserve the rights to adjust the amount according to students' performance during the exchange period ◦

# 教育部「學海惜珠」計畫— 清寒學生交換補助

- 依據

- 教育部「學海惜珠」補助大學校院選送校內優秀清寒優秀學生赴國外研修及專業實習甄選

# 教育部補助優秀清寒學生赴國外研修

申請規範	補助國內大學校院選送校內優秀清寒學生赴國外研修及專業實習
選送對象	非當期畢業之國內大學校院在學大學生及研究生
研修方式	A. 修讀學分 B. 雙聯學位 C. 專業實習
每人最高補助項目及額度	A/B 方式：(1)低收入戶學生：補助學費/生活費/來回機票總需求80% (2)較低收入戶學生：a. 全戶年收入65萬元以下：補助補助學費/生活費/來回機票總需求70% b. 全戶年收入65-114萬元者：補助補助學費/生活費/來回機票總需求60% C. 專業實習：補助全額或部分來回機票及部分生活津貼
補助名額	1. 每校最多薦送10名低收入戶及50位較低收入戶

實際內容屆時參照教育部每年公佈之「菁英留學計畫－專案擴增留學獎學金」甄試簡章

# 「學海惜珠計畫—補助優秀清寒學生出國研修」甄選補助(一)

## ■ 申請日期

- 依教育部簡章訂定時程公告（約為每年三月截止）
- 甄選簡章發送各系所公告以及在學校及國際處最新消息網站公布

## ■ 甄選資格

- 具中華民國國籍，且在台灣地區設有戶籍
- 外國語言能力達教育部規定最低標準者
- 學業表現優秀
- 未曾或未同時領取政府預算所提供累計餘一年以上留學獎助學金
- 需可申請到國外學校（非大陸港澳地區）
- 符合教育部公佈之簡章所訂定資格條件之本校學生

# 「學海惜珠計畫—補助優秀清寒學生出國研修」甄選補助（二）

## ■ 申請文件

- 個人申請表
- 研修計畫書
- 成績單（含名次證明）影本
- 身分證影本
- 學生證影本
- 教育部「菁英留學計畫—專案擴增留學計畫」甄試簡章訂定資格文件
- 其他有利審查文件

# 「學海惜珠計畫—補助優秀清寒學生出國研修」甄選補助（三）

## ■ 甄選程序

- 申請文件經系所核章後送國際處，由國際處召開會議審查薦送名單。

## ■ 審查標準

- 研修計劃
- 在校成績
- 語言能力
- 學術表現
- 社團或其他特殊表現
- 研修學校（機構）國際聲望

# 「學海惜珠計畫—補助優秀清寒學生出國研修」甄選補助（四）

## ■ 其他事項說明：

- 實際補助名額及經費是教育部核定本校補助經費後，再由本校甄選委員會依計畫書申請時所列選送人員順序決定選送對象及補助額度
- 獲獎者之權利義務依照教育部「菁英留學計畫—專案擴增留學計畫」甄試簡章規定辦理

# 建議 Suggestions

- 儘早確認目標，開始準備
- 無論如何，語言能力測驗(如托福)要儘早先考
- 多給自己機會去培養語言能力，要上課(語言課程、英語授課專業科目、英文教科書、英文簡報)，並於課業與生活中使用
- 多蒐集相關訊息
- Language and information gathering

# 留學及獎學金相關資訊

- 中華民國留學資訊站  
<http://www.saec.edu.tw/>
- 教育部國際文化教育事業處  
<http://www.edu.tw/bicer/index.aspx>
- 扶輪社獎學金  
<http://www.saec.edu.tw/scholar/sch2.htm>
- 中華發展基金會  
<http://www.mac.gov.tw/mp.asp?mp=103>



Thank you !

Questions?

# 常見問題

1、我是今年剛轉入的轉學生，沒有前一學年的成績，可否申請？

A：依簡章規定，只要是出國時為東華大二以上之在學學生皆可申請。

2、若交換學生在大四或研二那年出去交換，回來後可否直接畢業？

A：學生回國後可直接畢業。大四生修業期滿，且修足應修科目與學分，或研究生完成論文口試之後即為畢業，不得出國交換。

# 常見問題

3、前往交換學校就讀是否有修課學分數的上下限規定？

A：如前往學校無規定，則每學期或學季至少修讀**2門**課程(其中至少一門為專業課程)。

4、在交換學校所選讀的課返國後可否申請學分採認？

A：可以，但所修學分可否抵免由各系所決定，若想知道修某一門課程是否可以抵免學分，應在出國前/選課前先詢問系主任或所長。回國後預持修習科目之成績單正本向教務處申請採認學分，請於出國前先詢問教務處相關細節。

# 常見問題

5、獲選後可否更改交換期間？

A：不可更改。

6、出國期間可否辦理休學？

A：出國期間仍預保有學籍（不可休學，及需註冊及繳費，但無需選課），回國後至註冊組辦學分採認等事宜。